International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

Programa del Diploma

Resumen de la guía de Literatura y Representación Teatral

Primeros exámenes: 2013

Esta publicación explica las características principales del curso y resume el programa de estudios y los requisitos de evaluación.

Para obtener información más detallada sobre el curso consulte la guía, que está disponible en la página de la asignatura en el Centro pedagógico en línea (CPEL) (http://occ.ibo.org). También puede adquirirse en la tienda virtual del IB (http://store.ibo.org).

© Organización del Bachillerato Internacional, 2011

Naturaleza de la asignatura

Literatura y Representación Teatral

Este curso es una síntesis interdisciplinaria de Lengua A y Teatro. Incorpora elementos esenciales de la literatura y la representación teatral y su propósito es explorar la relación dinámica entre ambas. La esencia misma del curso es la interacción entre (a) el énfasis literario convencional en la lectura atenta, la escritura crítica y la discusión, y (b) los elementos prácticos, estéticos y simbólicos de la representación teatral. Uno de los resultados característicos de esta "unión" es la representación teatral de una obra creada a partir de la *transformación* de textos de poesía o prosa. En este proceso apasionante y creativo se observa el texto desde distintos ángulos de un modo que va más allá del que caracteriza a los estudios de literatura o de teatro como disciplinas independientes.

El curso en su conjunto analiza textos desde el punto de vista literario y teatral, y procura desarrollar el intelecto, la imaginación y la creatividad. Fomenta la conciencia intercultural a través del estudio de textos de más de una cultura.

Conocimientos previos

No existen requisitos formales para los alumnos que estudian las asignaturas del Grupo 1, quienes suelen tener perfiles lingüísticos variados e incluso pueden ser plurilingües. Si bien es recomendable que los alumnos tengan experiencia en la redacción de ensayos críticos sobre textos y que hayan realizado trabajos de representación teatral, no es un requisito previo necesario para cursar Literatura y Representación Teatral. A este respecto, los colegios deben consultar el documento del IB titulado *El aprendizaje en una lengua distinta a la materna en los programas del IB,* disponible en el CPEL.

Todos los cursos del Grupo 1 ofrecen la oportunidad de un continuo desarrollo de la lengua y la adquisición de una variedad de habilidades, tales como el análisis de textos y la expresión de la apreciación literaria. La elección del curso más adecuado en cada caso depende de los intereses de los alumnos y el profesor y de los planes de futuro de los alumnos en relación con su propia educación.

Vínculos con el Programa de los Años Intermedios

En el Programa de los Años Intermedios (PAI) del IB, la asignatura de Lengua A ofrece un equilibrio entre lengua y literatura donde el alumno desarrolla una apreciación de la naturaleza, las posibilidades y la belleza de la lengua y la literatura, así como de las múltiples influencias que reciben ambas en todo el mundo. Los cursos de Lengua A favorecen la comprensión y habilidades lingüísticas y literarias mediante el estudio de una gran variedad de géneros y obras de la literatura mundial, así como el aprendizaje de la lengua dentro de un contexto. El estudio de una o más lenguas A permite al alumno desarrollar al máximo su potencial lingüístico. Asimismo, comprender que la lengua y la literatura son procesos creativos estimula el desarrollo de la imaginación y la creatividad a través de la expresión personal. Además, Literatura y Representación Teatral está relacionada con el trabajo que los alumnos realizan en Teatro del PAI, en el grupo de Artes.

El curso de Literatura y Representación Teatral del Programa del Diploma se basa en estas ideas y ofrece a los alumnos la oportunidad de explorar las maneras en que la representación teatral enriquece la expresión creativa de la literatura. No se trata simplemente de un curso de adquisición de lenguas, sino que está orientado a favorecer el desarrollo continuo de las capacidades de expresión y comprensión de los alumnos en diversos ámbitos de la lengua.

Objetivos generales

Objetivos generales del Grupo 1

Los objetivos generales de **Lengua A: Literatura** y de **Lengua A: Lengua y Literatura** del NM y del NS, y de **Literatura y Representación Teatral** del NM son los siguientes:

1. Familiarizar a los alumnos con una variedad de textos pertenecientes a distintos períodos, estilos y géneros
2. Desarrollar en los alumnos la capacidad de llevar a cabo un análisis minucioso y detallado de textos particulares y establecer relaciones pertinentes
3. Desarrollar la capacidad de expresión de los alumnos, en la comunicación oral y escrita
4. Estimular a los alumnos a reconocer la importancia de los contextos en los cuales los textos se escriben y se reciben
5. Favorecer, mediante el estudio de textos, la apreciación de las diversas perspectivas de personas pertenecientes a otras culturas y del modo en que esas perspectivas contribuyen a construir significado
6. Estimular a los alumnos a apreciar los rasgos formales, estilísticos y estéticos de los textos
7. Fomentar entre los alumnos un interés por la lengua y la literatura que dure toda su vida, así como la capacidad de disfrutar de ambas

Como asignatura interdisciplinaria, Literatura y Representación Teatral comparte también los objetivos generales del Grupo 6, que se indican a continuación.

Objetivos generales del Grupo 6

Los objetivos generales del **Grupo 6, Artes**, son capacitar a los alumnos para:

1. Demostrar un interés activo y de por vida por las artes
2. Trabajar en las artes de manera informada, reflexiva y crítica
3. Comprender el carácter dinámico y cambiante de las artes
4. Explorar y valorar la diversidad de las artes a través del tiempo, el espacio y las culturas
5. Expresar ideas con confianza y competencia
6. Desarrollar las habilidades de percepción y análisis

Objetivos generales de Literatura y Representación Teatral

Además de los anteriores, el **curso de Literatura y Representación Teatral** tiene los siguientes objetivos generales:

1. Dotar a los alumnos de las habilidades necesarias para explorar de forma crítica e imaginativa una variedad de textos literarios y posibilidades de representación teatral
2. Desarrollar en los alumnos la capacidad de articular sus respuestas a la literatura y la representación teatral con una diversidad de estilos y contextos
3. Familiarizar a los alumnos con una variedad de técnicas de representación teatral
4. Ampliar las perspectivas de los alumnos mediante la exploración de textos de distintas culturas, períodos y géneros
5. Fomentar en los alumnos un compromiso personal y entusiasta con la literatura y la representación teatral, y, al hacerlo, orientarlos para que comprendan mejor el mundo que les rodea y a sí mismos

Objetivos de evaluación

En el curso de Literatura y Representación Teatral existen cuatro objetivos de evaluación.

1. Conocimiento y comprensión de textos pertenecientes a diferentes géneros y culturas
   - Demostrar conocimiento y comprensión de una variedad de textos y representaciones teatrales
   - Demostrar comprensión de la estructura, la técnica y el estilo
   - Demostrar la capacidad de fundamentar opiniones personales a través de referencias apropiadas a los textos
2. Conciencia y comprensión de técnicas literarias y del potencial que ofrece un texto para ser representado teatralmente
   - Demostrar la capacidad de identificar y evaluar el uso y efecto de técnicas literarias en los textos y su potencial de representación teatral
   - Demostrar la capacidad de utilizar la terminología pertinente en el análisis y apreciación de los textos estudiados
   - Demostrar la capacidad de poner en escena el potencial de representación teatral de un texto
3. Compromiso y capacidad como intérpretes
   - Demostrar comprensión de las técnicas de representación teatral
   - Mostrar el compromiso necesario para desarrollar y presentar una representación teatral
   - Demostrar la capacidad de expresar ideas, emociones, representar un personaje y crear los climas adecuados a través de la representación teatral
4. Capacidad de hablar y escribir con eficacia sobre textos y representaciones teatrales
   - Demostrar la capacidad de expresar ideas con claridad y con un registro apropiado
   - Utilizar las formas oral y escrita de la lengua en una variedad de estilos, registros y situaciones
   - Demostrar la capacidad de discutir y analizar textos y el potencial de representación teatral que estos ofrecen, de forma centrada y lógica

Resumen del programa de estudios

Componente del programa de estudios	Horas lectivas NM
Parte 1: Estudio crítico de textos • Se estudian una variedad de textos literarios. • Los alumnos desarrollan habilidades para identificar significados y hacer interpretaciones viables. • Los alumnos analizan el efecto de los rasgos literarios. • Los alumnos escriben y hablan sobre literatura de forma apropiada.	50
Parte 2: Exploración del enfoque elegido para el texto • Los textos se exploran para ver su potencial de representación teatral. • Los alumnos producen ideas para transformar textos de poesía y prosa en textos teatrales. • Los alumnos hablan y escriben sobre sus ideas de forma apropiada.	40
Parte 3: Puesta en escena de los textos en la representación teatral • Los alumnos desarrollan las habilidades necesarias para preparar sus propias piezas a ser representadas teatralmente y para representar un texto teatral. • Los alumnos actúan ante un público. • Los alumnos analizan y evalúan su representación teatral oralmente y por escrito de forma apropiada.	60
Total de horas lectivas	**150**

Resumen de la evaluación

Primeros exámenes: 2013

Componente de evaluación	Porcentaje de la evaluación
Evaluación externa (3 horas)	**60%**
Prueba 1: Prosa y representación teatral (1 hora 30 minutos) Los alumnos responden a una pregunta de ensayo a elegir entre tres sobre cuestiones relativas a la teatralización de una novela. (20 puntos)	**20%**
Prueba 2: Poesía (1 hora 30 minutos) Los alumnos responden a una pregunta de ensayo comparativo a elegir entre seis. (25 puntos)	**20%**
Trabajo de clase escrito: Representación teatral de dramaturgos importantes Los alumnos elaboran un trabajo escrito que incorpora un análisis crítico de la puesta en escena/adaptación de un fragmento, o serie de fragmentos relacionados, de una obra de un dramaturgo de la PLA, así como una reflexión sobre la participación del alumno en una escenificación de la misma. (20 puntos) El trabajo de clase escrito debe tener una extensión de 1.500–2.000 palabras.	**20%**
Evaluación interna (20 minutos) Este componente lo evalúa internamente el profesor y lo modera externamente el IB al final del curso. El componente de evaluación interna tiene dos partes obligatorias. **Representación teatral (5 minutos) y presentación oral individual (15 minutos)** (40 puntos) Los alumnos presentan una representación teatral durante el curso. Debe ser una transformación basada en uno o más textos de poesía y prosa estudiados en clase. No debe basarse en los textos estudiados para las pruebas 1 y 2. La presentación oral individual es una presentación estructurada sobre esta representación.	**40%**